



Universiteit
Leiden
The Netherlands

The Tocharian subjunctive

Peyrot, M.

Citation

Peyrot, M. (2010, September 28). *The Tocharian subjunctive*. Retrieved from <https://hdl.handle.net/1887/15996>

Version: Not Applicable (or Unknown)

License: [Licence agreement concerning inclusion of doctoral thesis in the Institutional Repository of the University of Leiden](#)

Downloaded from: <https://hdl.handle.net/1887/15996>

Note: To cite this publication please use the final published version (if applicable).

REFERENCES

- ADAMS, Douglas Q.
1978 'On the development of the Tocharian verbal system', *Journal of the American Oriental Society* 98, 277-288.
1988 *Tocharian historical phonology and morphology*. (Americar Oriental Series 71) New Haven: American Oriental Society.
1989 'Tocharian AB *kälp*- 'obtain', B *klep*- 'stroke, investigate,' B *kälyp*- 'steal' and PIE **klep*- '± lay hand to', *Historische Sprachforschung* 102, 241-244.
1994 'The Tocharian class III preterite and related Indo-European formations', in: Benedicte Nielsen and Jens E. Rasmussen (ed), *In honorem Holger Pedersen: Kolloquium der Indogermanischen Gesellschaft vom 26. bis 28. März 1993 in Kopenhagen*. Wiesbaden: Reichert, 1-28.
1999 *A dictionary of Tocharian B*. (Leiden Studies in Indo-European 10) Amsterdam – Atlanta: Rodopi.
- ALLON, Mark
2007 'A Gāndhārī version of the simile of the turtle and the hole in the yoke', *Journal of the Pali Text Society* 29, 229-262.
- BEAL, Samuel
1883 *The Fo-sho-hing-tsan-king, A life of Buddha, by Asvaghosha Bodhisattva, Translated from Sanskrit into Chinese by Dharmaraksha, A.D. 420*. Oxford: Clarendon.
- BEEKES, Robert S.P.
1995 *Comparative Indo-European linguistics, An introduction*. Amsterdam – Philadelphia: Benjamins.
- BERNHARD, Franz
1965 *Udānavarga, Band I: Einleitung, Beschreibung der Handschriften, Textausgabe, Bibliographie*. (Sanskrittexte aus den Turfanfunden 10) Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht.
- BRUGMANN, Karl
1916 *Grundriss der vergleichende Grammatik der indogermanischen Sprachen [...], Zweiter Band: Lehre von den Wortformen und ihrem Gebrauch, Dritter Teil*. 2nd edn. Strassburg: Trübner.
- BURLAK, Svetlana A. and Il'ja B. ITKIN
2004 'Toxarskij tekst A 446: eščë odna rukopis' toxarskoj versii *Maitreyasamiti-Nāṭaka*', *Voprosy Jazykoznanija* 2004-3, 24-35.
- BURLINGAME, Eugene W.
1921 *Buddhist legends, Translated from the original Pali text of the Dhammapada commentary*. (Harvard Oriental Series 28-30) Cambridge, MA: Harvard University. 3 vols.
- BURNOUF, Eugène
1844 *Introduction à l'histoire du Bouddhisme Indien, Tome premier*. Paris: Imprimerie Royale.
- BURROW, Thomas
1935 'Tocharian Elements in the Kharoṣṭhi Documents from Chinese Turkestan', *Journal of the Royal Asiatic Society*, 667-675.

- BYBEE, Joan, Revere D. PERKINS and William PAGLIUCA
 1994 *The evolution of grammar, Tense, aspect, and modality in the languages of the world*. Chicago: University of Chicago.
- CARLING, Gerd
 2000 *Die Funktionen der lokalen Kasus im Tocharischen*. Berlin – New York: Mouton de Gruyter.
 2006 ‘Notes on the syntactic functions of the Tocharian clitic pronouns’, in: Gerd Carling (ed), *GIS.HURgul-za-at-ta-ra, Festschrift for Folke Josephson*. (Meijerbergs Arkiv för Svensk Ordforskning 32). Göteborg: Styrelsen för Meijerbergs Institut etc, 32-45.
 2009 *Dictionary and thesaurus of Tocharian A, Volume 1: A-J, In collaboration with Georges-Jean Pinault and Werner Winter*. Wiesbaden: Harrassowitz.
- CHAKRAVARTI, Niranjan P.
 1930 *L’udānavarga sanskrit, Texte sanscrit en transcription, avec traduction et annotations, suivi d’une étude critique et de planches, Tome premier (chapitres I à XXI)*. (Mission Pelliot en Asie centrale, Série petit in-octavo 4) Paris: Geuthner.
- CHANTRAINE, Pierre
 1927 *Histoire du parfait grec*. (Collection Linguistique publiée par la Société de Linguistique de Paris 21) Paris: Champion.
- CHAVANNES, Édouard
 1910-34 *Cinq cents contes et apologues, extraits du tripiṭaka chinois et traduits en français*. Paris: Leroux. 4 vols.
- CHING Chao-jung and OGIHARA Hirotoshi
 forth. ‘A Tocharian B sale contract on a wooden tablet’, *The Journal of Inner Asian Art and Archaeology*
- CHUNG, Jin-il
 2004 *Das Upasampadāvastu, Vorschriften für die buddhistische Mönchsordination im Vinaya der Sarvāstivāda-Tradition, Sanskrit-Version und chinesische Version*. (Sanskrit-Wörterbuch der buddhistischen Texte aus den Turfan-Funden, Beiheft 11) Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht.
- CLAUSON, Gerard
 1972 *An etymological dictionary of pre-thirteenth-century Turkish*. Oxford: Clarendon.
- COMRIE, Bernard
 1985 *Tense*. (Cambridge textbooks in linguistics) Cambridge: Cambridge University.
- COUVREUR, Walter
 1938a ‘Les dérivés verbaux en -ske/o du hittite et du tocharien’, *Revue des Études Indo-Européennes* 1, 89-101.
 1938b ‘La désinence -au et le morphème -oy-, -i- du koutchéen’, *Bulletin de la Société de Linguistique* 39, 243-248.
 1946 ‘Le caractère sarvāstivādin-vaibhāṣika des fragments tochariens A d’après les marques et épithètes du Bouddha’, *Le Muséon* 59, 577-610.
 1947 *Hoofdzaken van de Tochaarse klank- en vormleer*. (Katholieke Universiteit te Leuven, Philologische Studiën, Teksten en Verhandelingen II, 4) Leuven: Beheer van Philologische Studiën.
 1953a ‘Tochaarse kloosterrekeningen en karavaanpassen van de Bibliothèque Nationale te Parijs’, in: *Handelingen van het twintigste Vlaams Filologencongres, Antwerpen, 7-9 april 1953*, 90-99.

- 1953b 'Het leven van de Boeddha volgens de Tochaarse bronnen', in: *Handelingen van het twintigste Vlaams Filologencongres, Antwerpen, 7-9 april 1953*, 275-291.
- 1954a 'Kutschische Vinaya- und Prätimokṣa-Fragmente aus der Sammlung Hoernle', in: Johannes Schubert and Ulrich Schneider (eds), *Asiatica, Festschrift Friedrich Weller, Zum 65. Geburtstag gewidmet von seinen Freunden, Kollegen und Schülern*. Leipzig: Harrassowitz, 43-52.
- 1954b 'Koetsjische literaire fragmenten uit de Berlijnse verzameling (naar aanleiding van Sieg & Siegling's *Tocharische Sprachreste*)', in: *Zuidnederlandse Maatschappij voor Taal- en Letterkunde en Geschiedenis, Handelingen VIII*, 97-117.
- 1955 'Nieuwe Koetsjische fragmenten van de Bibliothèque Nationale te Parijs', in: *Handelingen van het eenentwintigste Vlaams Filologencongres, Leuven, 12-14 april 1955*, 110-116.
- 1956 'Bemerkungen zu Pavel Pouchas Thesaurus linguae tocharicae dialecti A', *La Nouvelle Clio* 7-8 [1955-1956], 67-98.
- 1964 'Nieuwe Koetsjische fragmenten van het Aranemijātaka', *Orientalia Gandensia* 1, 237-249.
- COWELL, Edward B. and Robert A. NEIL
 1886 *The Divyāvadāna, A collection of early Buddhist legends, Now first edited from the Nepalese Sanskrit Mss. in Cambridge and Paris*. Cambridge: Cambridge University.
- COWGILL, Warren
 1967 'Ablaut, accent, and umlaut in the Tocharian subjunctive', in: Walter W. Arndt, Paul W. Brosman, Frederic E. Coenen and Werner P. Friedrich (eds), *Studies in historical linguistics in honor of George Sherman Lane*. (University of North Carolina Studies in the Germanic Languages and Literatures 58) Chapel Hill: University of North Carolina, 171-181.
- DANCYGIER, Barbara
 1998 *Conditionals and prediction, Time, knowledge and causation in conditional constructions*. (Cambridge Studies in Linguistics 87) Cambridge: Cambridge University.
- DANCYGIER, Barbara, and Eve SWEETSER
 2005 *Mental spaces in grammar, Conditional constructions*. (Cambridge Studies in Linguistics 108). Cambridge: Cambridge University.
- DELBRÜCK, Berthold G. G.
 1871 *Der Gebrauch des Conjunctivs und Optativs im Sanskrit und Griechischen*. (Syntaktische Forschungen 1) Halle: Verlag der Buchhandlung des Waisenhauses.
- EDGERTON, Franklin
 1953 *Buddhist hybrid Sanskrit grammar and dictionary*. New Haven: Yale University. 2 vols.
- ENOMOTO, Fumio
 1997 'Sanskrit fragments from the *Saṃgītanipāta of the *Samyuktāgama*', in: Petra Kieffer-Pülz and Jens-Uwe Hartmann (ed), *Bauddhavidyāsudhākaraḥ, Studies in honour of Heinz Bechert on the occasion of his 65th birthday*. (Indica et Tibetica 30) Swisttal-Odendorf: Indica et Tibetica, 91-106.
- ERDAL, Marcel
 1991 *Old Turkic word formation, A functional approach to the lexicon*. (Turcologica 7) Wiesbaden: Harrassowitz. 2 vols.
 2004 *A grammar of Old Turkic*. Leiden – Boston: Brill.

- EYÞÓRSSON, Þórhallur
1993 'Proto-Indo-European origins of Tocharian accent: Class V subjunctives in Tocharian B', *Tocharian and Indo-European Studies* 6, 43-94.
- FEER, Léon
1884 *The Saṃyutta-Nikaya of the Sutta-Piṭaka, Part I: Sugātha-vagga*. London: Pali Text Society.
- FOUCAUX, Philippe É.
1884 *Le Lalita Vistara, développement des jeux, contenant l'histoire du Bouddha Çakya-Mouni depuis sa naissance jusqu'à sa prédication, traduit du sanskrit en français, Première partie: traduction française*. (Annales du Musée Guimet 6) Paris: Leroux.
- VON GABAIN, Annemarie
1974 *Alttürkische Grammatik*. 3rd edn. (Porta linguarum orientalium Neue Serie 15) Wiesbaden: Harrassowitz.
- GEIGER, Wilhelm
1930 *Saṃyutta-Nikāya, Die in Gruppen geordnete Sammlung aus dem Pāli-Kanon der Buddhisten zum ersten Mal ins Deutsche übertragen, Erster Band*. München – Neubiberg: Benares – Ferdinand Schwab.
- GENG Shimin and Hans-Joachim KLIMKEIT
1988 *Das Zusammentreffen mit Maitreya. Die ersten fünf Kapitel der Hami-Version der Maitrisimit. Teil I: Text, Übersetzung und Kommentar. In Zusammenarbeit mit Helmut Eimer und Jens Peter Laut*. (Asiatische Forschungen 103) Wiesbaden: Harrassowitz.
- GENG Shimin, Hans-Joachim KLIMKEIT and Jens Peter LAUT
1988 '„Das Erscheinen des Bodhisattva“. Das 11. Kapitel der Hami-Handschrift der *Maitrisimit*', *Altorientalische Forschungen* 15, 315-366.
1998 *Eine buddhistische Apokalypse, Die Höllkapitel (20-25) und die Schlußkapitel (26-27) der Hami-Handschrift der alttürkischen Maitrisimit, Unter Einbeziehung von Manuskriptteilen des Textes aus Sāñim und Murtuk, Einleitung, Transkription und Übersetzung*. (Abhandlungen der Nordrhein-Westfälischen Akademie der Wissenschaften 103) Wiesbaden: Westdeutscher Verlag.
- GENG Shimin, Jens-Peter LAUT and Georges-Jean PINAULT
2004 'Neue Ergebnisse der *Maitrisimit*-Forschung (II): Struktur und Inhalt des 26. Kapitels', *Studies on the Inner Asian Languages* 19, 29-94.
- GNOLI, Raniero
1977 *The Gilgit manuscript of the Saṅghabhedavastu, Being the 17th and last section of the vinaya of the Mūlasarvāstivādin, Part I, With the assistance of T. Venkatacharya*. (Serie orientale Roma 49,1) Roma: Istituto italiano per il medio ed estremo oriente.
- GOEDEMANS, Rob
forth. 'A typology of stress patterns', chapter 11 in: Harry van der Hulst, Rob Goedemans and Ellen van Zanten (eds), *A survey of word accentual patterns in the languages of the world*. Berlin – New York: Mouton de Gruyter.
- HACKSTEIN, Olav
1993 'Osttocharische Reflexe grundsprachlicher Präsensbildungen von idg. *ǵneh₃- '(er)kennen', in: Gerhard Meiser, Jadwiga Bendahman, Jón Axel Harðarson and Christiane Schaefer (eds), *Indogermanica et Italica, Festschrift für Helmut Rix zum 65. Geburtstag*. (Innsbrucker Beiträge zur Sprachwissenschaft 72) Innsbruck: Institut für Sprachwissenschaft, 148-158.

- 1995 *Untersuchungen zu den sigmatischen Präsensstambildungen des Tocharischen.* (Historische Sprachforschung, Ergänzungsheft 38) Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht.
- 2004a 'Zur Entwicklung alter Präsens- und Perfekta zu Konjunktiv- und Futurformen in einigen altindogermanischen Sprachen', in: Thorwald Poschenrieder (ed), *Die Indogermanistik und ihre Anrainer, Dritte Tagung der Vergleichenden Sprachwissenschaftler der Neuen Länder.* (Innsbrucker Beiträge zur Sprachwissenschaft 114) Innsbruck: Institut für Sprachwissenschaft, 81-113.
- 2004b 'From discourse to syntax: the case of compound interrogatives in Indo-European and beyond', in: Karlene Jones-Bley, Martin E. Huld, Angela Della Volpe e.a. (eds), *Proceedings of the Fifteenth Annual UCLA Indo-European Conference, Los Angeles, November 7-8, 2003.* (Journal of Indo-European Studies, Monograph Series 49) Washington: Institute for the Study of Man, 257-298.
- HAESERYN, Walter J.M. e.a.
1997 *Algemene Nederlandse spraakkunst.* 2nd edn. Groningen – Deurne: Martinus Nijhoff – Wolters Plantyn. 2 vols.
- HAHN, E. Adelaide
1953 *Subjunctive and optative, Their origin as futures.* (Philological monographs 16) New York: American Philological Association.
- HAHN, Michael
2007 *Vom rechten Leben, buddhistische Lehren aus Indien und Tibet, Aus dem Sanskrit und aus dem Tibetischen übersetzt und herausgegeben.* Frankfurt am Main – Leipzig: Verlag der Weltreligionen.
- HAMILTON, James R.
1986 *Manuscripts ouïgours du IX^e-X^e siècle de Touen-Houang, Textes établis, traduits, et commentés.* Paris: Peeters. 2 vols.
- HANISCH, Albrecht
2005 *Āryasūras Jātakamālā, Philologische Untersuchungen zu den legenden 1 bis 15.* (Indica et Tibetica 43) Marburg: Indica et Tibetica. 2 vols.
- HARÐARSON, Jón A.
1993 *Studien zum urindogermanischen Wurzelaorist und dessen Vertretung im Indoiranischen und Griechischen.* (Innsbrucker Beiträge zur Sprachwissenschaft 74) Innsbruck: Institut für Sprachwissenschaft.
- 1997 'Bemerkungen zum reduplizierten Präteritum II im Tocharischen und zum Kausativ-aorist im Altindischen', in: Alexander M. Lubotsky (ed), *Sound law and analogy, Papers in honor of Robert S.P. Beekes on the occasion of his 60th birthday.* (Leiden Studies in Indo-European 9) Amsterdam – Atlanta: Rodopi, 95-102.
- HÄRTEL, Herbert
1956 *Karmavācanā, Formulare für den Gebrauch im buddhistischen Gemeindeleben aus ostturkestanischen Sanskrit-Handschriften.* (Sanskrittexte aus den Turfanfunden 3) Berlin: Akademie-Verlag.
- HASPELMATH, Martin
1998 'The semantic development of old presents, new futures and subjunctives without grammaticalization', *Diachronica* 15, 29-62.
- HEENEN, François
2006 *Le désideratif en védique.* (Leiden Studies in Indo-European 13) Amsterdam – New York: Rodopi.

HILMARSSON, Jörundur G.

- 1986 *Studies in Tocharian phonology, morphology and etymology with emphasis on the o-vocalism*. Diss. Leiden.
- 1989 'Rounding and exceptions from rounding in East Tocharian', *Indogermanische Forschungen* 94, 101-134.
- 1991a *The nasal prefixes in Tocharian, A study in word formation*. (Tocharian and Indo-European Studies, Supplementary Series 3) Reykjavík: Málvísindastofnun Háskóla Íslands.
- 1991b 'The elements -ñ- and -ññ- in Tocharian present and subjunctive classes', *Tocharian and Indo-European Studies* 5, 61-122.
- 1991c 'The verb B *sain-*, A *se-n-*, in Tocharian', in: Lǐ Zhēng, Jiāng Zhōngxīn, Duàn Qíng and Qián Wénzhōng (eds), *Papers in honour of Prof. Dr. Ji Xianlin on the occasion of his 80th birthday*. Nánchāng: Jiāngxī Rénmín Chūbǎnshè, I, 67-90.
- 1996 *Materials for a Tocharian Historical and Etymological Dictionary*. Edited by Alexander Lubotsky, Guðrún Þórhallsdóttir. Reykjavík: Málvísindastofnun Háskóla Íslands (Tocharian and Indo-European Studies, Supplementary Series 5).

HITCH, Doug A.

- 1993 'The Kuchean hymn in Manichean script', *Tocharian and Indo-European Studies* 6, 95-132.

HOFFMANN, Karl

- 1967 *Der Injunktiv im Veda, Eine synchronische Funktionsuntersuchung*. Heidelberg: Winter.

HORNER, Isaline B.

- 1940 *The book of the discipline (Vinaya-Piṭaka), Vol. II (Suttavibhaṅga)*. (Sacred Books of the Buddhists 11) London: Oxford University.

HUBER, Édouard

- 1908 *Açvaghōṣa: Sūtrâlamkāra, traduit en français sur la version chinoise de Kumârajīva*. Paris: Leroux.

HYMAN, Larry M.

- 1977 'On the nature of linguistic stress', in: Larry M. Hyman (ed), *Studies in stress and accent*. (Southern California occasional papers in linguistics 4) Los Angeles: University of Southern California, 37-82.

ITKIN, Il'ja B.

- 2002 'The linguistic features of Tocharian A manuscript Maitreyāvādānavyākaraṇa', *Manuscripta Orientalia* 8, 3, 11-16.

JANDA, Michael

- 2000 *Eleusis, Das indogermanische Erbe der Mysterien*. (Innsbrucker Beiträge zur Sprachwissenschaft 96) Innsbruck: Institut für Sprachwissenschaft.

JASANOFF, Jay H.

- 1978 *Stative and middle in Indo-European*. (Innsbrucker Beiträge zur Sprachwissenschaft 23) Innsbruck: Institut für Sprachwissenschaft.
- 1983 'The IE. "ā-preterite" and related forms', *Indogermanische Forschungen* 88, 54-83.
- 1987 'Some irregular imperatives in Tocharian', in C. Watkins (ed), *Studies in Memory of Warren Cowgill (1929-1985), Papers from the fourth East Coast Indo-European conference, Cornell University, June 6-9, 1985*. (Untersuchungen zur indogermanischen Sprach- und Kulturwissenschaft n.F. 3) Berlin – New York: de Gruyter, 92-112.

- 1988a 'The sigmatic aorist in Tocharian and Indo-European', *Tocharian and Indo-European Studies* 2, 52-76.
- 1988b 'PIE *ǵnē- 'recognize, know', in: Alfred Bammesberger (ed), *Die Laryngaltheorie und die Rekonstruktion des indogermanischen Laut- und Formensystems*. [1. Teil] Heidelberg: Winter, 227-239.
- 1992 'Reconstructing morphology: the role of *o*-grade in Hittite and Tocharian verb inflection', in: Edgar C. Polomé and Werner Winter (eds), *Reconstructing languages and cultures*. (Trends in Linguistics, Studies and Monographs 58) Berlin – New York: Mouton de Gruyter, 129-155.
- 2003 *Hittite and the Indo-European verb*. Oxford: Oxford University.
- Ji Xianlin
- 1943 [Hiän-lin Dschi], 'Parallelversionen zur tocharischen Rezension des Puṇyavanta-Jātaka', *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft* 97, 284-324.
- 1998 *Fragments of the Tocharian A Maitreyasamiti-Nāṭaka of the Xinjiang Museum, China. Transliterated, translated and annotated by Ji Xianlin in collaboration with Werner Winter, Georges-Jean Pinault*. (Trends in Linguistics, Studies and Monographs 113) Berlin – New York: Mouton de Gruyter.
- DE JONG, Frederick
- 2007 *A grammar of Modern Uyghur*. Utrecht: Houtsmā.
- KEMMER, Suzanne
- 1993 *The middle voice*. (Typological Studies in Language 23) Amsterdam – Philadelphia: Benjamins.
- KERN, Hendrik J.
- 1891 *The Jātaka-Mālā, or Bodhisattvāvadāna-mālā, by Ārya-Çūra*. (Harvard Oriental Series 1) Boston: Harvard University.
- KHOROCHE, Peter
- 1989 *Once the Buddha was a monkey, Ārya Śūra's Jātakamālā*. Chicago – London: University of Chicago.
- KIM, Ronald I.
- 2000 "'To drink' in Anatolian, Tocharian, and Proto-Indo-European", *Historische Sprachforschung* 113, 151-170.
- 2001 'Tocharian B *šem* ≈ Latin *vēnit*?, Szemerényi's law and **ē* in PIE root aorists', *Münchener Studien zur Sprachwissenschaft* 61, 119-147.
- 2003 'Uncovering the prehistory of the Tocharian class II preterite', *Historische Sprachforschung* 116, 190-233.
- 2007a 'The duke of York comes to Xinjiang: Ablaut, analogy, and epenthesis in Tocharian nasal presents', *Historische Sprachforschung* 120, 66-104.
- 2007b 'The Tocharian subjunctive in light of the *h₂e*-conjugation model', in: Alan J. Nussbaum (ed), *Verba Docenti, Studies in historical and Indo-European linguistics presented to Jay H. Jasanoff by students, colleagues, and friends*. Ann Arbor – New York: Beech Stave Press, 185-200.
- 2009 'Root and derived preterites in Tocharian', *Münchener Studien zur Sprachwissenschaft* 63 (2003), 11-44.
- forth.a 'Tocharian evidence for root ablaut in PIE thematic presents?'
- KLINGENSCHMITT, Gert
- 1982 *Das altarmenische Verbum*. Wiesbaden: Reichert.

KLOEKHORST, Alwin

- 2006 'Hittite *pai-/pi-* 'to give', *Indogermanische Forschungen* 111, 110-119.
- 2008a 'The Hittite 2pl.-ending *-šten(i)*', in: Alfonso Archi and Rita Francia (eds), *VI Congresso Internazionale di Ittitologia, Roma, 5-9 settembre 2005, Parte II*. (Studi Micenei ed Egeo-Anatolici 50) Roma: CNR – Istituto di Studi sulle civiltà dell'Egeo e del Vicino Oriente, 493-500.
- 2008b *Etymological dictionary of the Hittite inherited lexicon*. (Leiden Indo-European Dictionary Series 5) Leiden – Boston: Brill.
- KORTLANDT, Frederik H.H.
- 1979 'Toward a reconstruction of the Balto-Slavic verbal system', *Lingua* 49, 51-70.
- 1981 '1st sg. middle **-H₂*', *Indogermanische Forschungen* 86, 123-136.
- 1983a 'Proto-Indo-European verbal syntax', *Journal of Indo-European Studies* 11, 307-324.
- 1983b 'Greek numerals and PIE glottalic consonants', *Münchener Studien zur Sprachwissenschaft* 42, 97-104.
- 1984 'Old Irish subjunctives and futures and their Proto-Indo-European origins', *Ériu* 35, 179-187.
- 1985 'Long vowels in Balto-Slavic', *Baltistica* 21, 112-124.
- 1987 'Archaic ablaut patterns in the Vedic verb', in: George Cardona and Norman H. Zide (eds), *Festschrift for Henry Hoeningwald, On the occasion of his seventieth birthday*. (Ars linguistica 15) Tübingen: Narr, 219-223.
- 1994 'The fate of the sigmatic aorist in Tocharian', in: Bernfried Schlerath (ed), *Tocharisch, Akten der Fachtagung der Indogermanischen Gesellschaft, Berlin, September 1990*. (Tocharian and Indo-European Studies Supplementary Series 4) Reykjavík: Málvísindastofnun Háskóla Íslands, 61-65.
- 1996 'The Tocharian imperfect', *Zeitschrift für Vergleichende Sprachforschung* 109, 169-174.
- 1997 'Thematic and athematic verb forms in Old Irish', in: Alexander M. Lubotsky (ed), *Sound law and analogy, Papers in honor of Robert S.P. Beekes on the occasion of his 60th birthday*. (Leiden Studies in Indo-European 9) Amsterdam – Atlanta: Rodopi, 133-137.
- 2000a 'Old Norse *taka*, Gothic *tekan*, Greek *τεταγών*', *North-Western European Language Evolution* 36, 59-65.
- 2000b 'The Armenian causative', *Annual of Armenian Linguistics* 20 (1999-2000), 47-49.
- 2004 'Accent and ablaut in the Vedic verb', *Indo-Iranian Journal* 47, 7-15.
- 2007 *Italo-Celtic origins and prehistoric development of the Irish language*. (Leiden Studies in Indo-European 14) Amsterdam – New York: Rodopi.
- 2008 'The origin of the Indo-Iranian desiderative', in: Leonid Kulikov and M. Rusanov (ed), *Indologica, T. Ya. Elizarenkova memorial volume*. (Orientalia et Classica 20) Moscow: Russian State University for the Humanities, 227-230.
- 2009 'Some points of discussion in Slavic historical linguistics', *Wiener Slavistisches Jahrbuch* 55, 185-190.
- forth. 'Hittite *hi-*verbs and the Indo-European perfect', since 2007 available through www.kortlandt.nl.

KRAUSE, Wolfgang

1952 *Westtocharische Grammatik, Band I, Das Verbum*. Heidelberg: Winter.

KRAUSE, Wolfgang and Werner THOMAS

1960 *Tocharisches Elementarbuch, I, Grammatik*. Heidelberg: Winter.

KRONASSER, Heinz

- 1957 'Gutturale und dentale Erweiterungen beim hethitischen Verbum' in: Ernst Pulgram (ed), *Studies presented to Joshua Whatmough on his sixtieth birthday.* 's-Gravenhage: Mouton & Co., 121-129.

KUIPER, Franciscus B.J.

- 1934 'Zur Geschichte der indoiranischen s-Präsentia', *Acta Orientalia* 12, 190-306.
1937 *Die indogermanischen Nasalpräsentia, Ein Versuch zu einer morphologischen Analyse.* Amsterdam: Noord-Hollandsche Uitgeversmaatschappij.

KÜMMEL, Martin J.

- 2000 *Das Perfekt im Indoiranischen, Eine Untersuchung der Form und Funktion einer ererbten Kategorie des Verbums und ihrer Weiterentwicklung in den altindoiranischen Sprachen.* Wiesbaden: Reichert.

LANE, George S.

- 1953 'Imperfect and preterit in Tocharian', *Language* 29, 278-287.
1959 'The formation of the Tocharian subjunctive', *Language* 35, 157-179.
1966 'On the interrelationships of the Tocharian dialects', in: Henrik Birnbaum and Jaan Puhvel (ed), *Ancient Indo-European dialects, Proceedings of the conference on Indo-European linguistics, held at the University of California, Los Angeles, April 25-27, 1963.* Berkeley – Los Angeles: University of California, 213-233.
1970 'Tocharian: Indo-European and Non-Indo-European Relationships', in: George Cardona, Henry M. Hoenigswald and Alfred Senn (eds), *Indo-European and Indo-Europeans, Papers presented at the third Indo-European conference at the University of Pennsylvania.* Philadelphia: University of Pennsylvania, 73-88.

DE LA VALLÉE POUSSIN, Louis

- 1980 *L'Abhidharmakośa de Vasubandhu, Traductions et annotations.* (Mélanges chinois et bouddhiques 16) Nouvelle édition anastatique présentée par Étienne Lamotte. Bruxelles: Institut Belge des Hautes Études Chinoises. 6 vols.

LÉVI, Sylvain

- 1932 *Mahākarmavibhaṅga (la grande classification des actes) et Karmavibhaṅgopadeśa (discussion sur le Mahā Karmavibhaṅga), Textes sanscrits rapportés du Népal, édités et traduits avec les textes parallèles en sanscrit, en pali, en tibétain, en chinois et en koutchéen.* Paris: Leroux.

LÉVI, Sylvain and Antoine MEILLET

- 1914 'Remarques sur les formes grammaticales de quelques textes en tokharien B (I formes verbales)', *Mémoires de la Société de Linguistique* 18, 1-33.

LIV2

- 2001 *Lexikon der indogermanischen Verben, Die Wurzeln und ihre Primärstammbildungen.* Helmut Rix with a.o. Martin Kümmel, Thomas Zehnder, Reiner Lipp, Brigitte Schirmer. (2nd edn by Martin Kümmel and Helmut Rix) Wiesbaden: Reichert.

LUBOTSKY, Alexander M.

- 1985 'The PIE word for 'dry'', *Zeitschrift für Vergleichende Sprachforschung* 98, 1-10.
1990 'La loi de Brugmann et *H₃e-', in: *La reconstruction des laryngales* (Bibliothèque de la Faculté de Philosophie et Lettres de l'Université de Liège 253). Liège – Paris: Université de Liège, 129-136.
1994 'The original paradigm of the Tocharian word for 'king'', in: Bernfried Schlerath (ed), *Tocharisch, Akten der Fachtagung der Indogermanischen Gesellschaft, Berlin, Septem-*

- ber 1990. (Tocharian and Indo-European Studies Supplementary Series 4) Reykjavík: Málvísindastofnun Háskóla Íslands, 66-72.
- LÜHR, Rosemarie
1997 'Zur osttocharischen Fragepartikel *te'*, *Tocharian and Indo-European Studies* 7, 89-119.
- MALZAHN, Melanie
2003 'Toch. B *yesti nāskoy* und der Narten-Charakter der idg. Wurzel **ues* '(Kleidung) anhaben', *Die Sprache* 43 (2002-2003), 212-220.
2007 'Tocharian desire', in: Alan J. Nussbaum (ed), *Verba Docenti, Studies in historical and Indo-European linguistics presented to Jay H. Jasanoff by students, colleagues, and friends*. Ann Arbor – New York: Beech Stave, 237-249.
2009 'Ein singulärer Fall von verbalem Ablaut im Tocharischen?', *Tocharian and Indo-European Studies* 11, 63-72.
- forth.a 'Die tocharischen Präsens- und Konjunktivstämme auf suffixales *-sk-* und eine innertocharische Vokalschwächungsregel', *Akten Fachtagung Salzburg*
forth.b *The Tocharian verbal system*. (Brill Studies in Indo-European Languages & Linguistics) Leiden: Brill.
- MARGGRAF, Wolf-Jürgen
1970 *Untersuchungen zum Akzent in Tocharisch B*. Diss. Kiel.
- MARTIROSYAN, Hrach K.
2010 *Etymological dictionary of the Armenian inherited lexicon*. (Leiden Indo-European Dictionary Series 8) Leiden – Boston: Brill.
- MAUE, Dieter
forth. 'Uigurisches in Brāhmī in nicht-ugurischen Brāhmī-Handschriften Teil II'
- MEILLET, Antoine and André VAILLANT
1952 *Grammaire de la langue serbo-croate*. (Collection de grammaires de l'Institut d'Études slaves 3) 2nd edn. Paris: Champion.
- MEISER, Gerhard
2003 *Veni vidi vici, Die Vorgeschichte des lateinischen Perfektsystems*. (Zetemata 113) München: Beck.
- MELCHERT, H. Craig
1977 'Tocharian verb stems in *-tk-*', *Zeitschrift für Vergleichende Sprachforschung* 91, 93-130.
2000 Review of Hackstein 1995, *Tocharian and Indo-European Studies* 9, 145-147.
- MIGRON, Saul
1975 'The Rgvedic passive aorist in *-i*: a functional study', *Folia Linguistica* 8, 271-310.
- MONIER-WILLIAMS, Sir Monier
1899 *A Sanskrit-English dictionary, Etymologically and philologically arranged with special reference to cognate Indo-European languages*. New edition, greatly enlarged and improved with the collaboration of E. Leumann, C. Cappeller, and other scholars. Oxford: Clarendon.
- MÜLLER, Friedrich W.K.
1922 'Uigurica III, uigurische Avadāna-Bruchstücke (I-VIII)', *Abhandlungen der Preussischen Akademie der Wissenschaften, Jahrgang 1920*, Nr. 2.
- MÜLLER, Friedrich W.K. and Emil SIEG
1916 'Maitrisimit und „Tocharisch“', *Sitzungsberichte der Königlich Preussischen Akademie der Wissenschaften*, Berlin, 395-417.
- NARTEN, Johanna
1964 *Die sigmatischen Aoriste im Veda*. Wiesbaden: Harrassowitz.

- OETTINGER, Norbert
 1994 'Zu den Verben auf vedisch *-anyá-* und hethitisch *-anniē-*', *Münchener Studien zur Sprachwissenschaft* 53 (1992), 133-154.
- OLDENBERG, Hermann
 1882 *The Vinaya Piṭakam, One of the principal Buddhist holy scriptures in the Pāli language, IV: The Suttavibhaṅga, second part (end of the Mahāvibhaṅga; Bikkhunīvibhaṅga)*. London: Williams and Norgate.
- PEDERSEN, Holger
 1921 *Les formes sigmatiques du verbe latin et le problème du futur indo-européen*. (Historisk-filologiske meddelelser) København.
 1941 *Tocharisch vom Gesichtspunkt der indoeuropäischen Sprachvergleichung*. (Det Kongelige Danske Videnskabernes Selskab, Historisk-filologiske Meddelelser 28, 1) København: Munksgaard.
 1944 *Zur tocharischen Sprachgeschichte*. (Det Kongelige Danske Videnskabernes Selskab, Historisk-filologiske Meddelelser 30, 2) København: Munksgaard.
- PENNEY, John H.W.
 1978 'The treatment of Indo-European vowels in Tocharian', *Transactions of the Philological Society* 1976-7, 66-91.
 1998 Review of Hackstein 1995, *Kratylos* 43, 92-96.
- PEYROT, Michaël
 2007a *An edition of the Tocharian fragments IOL Toch 1 - IOL Toch 822 in the India Office Library, London*. London: International Dunhuang Project, idp.bl.uk.
 2007b Review of Haruyuki Saito (2006), "Das Partizipium Präteriti im Tocharischen", *Bibliotheca Orientalis* 64, 797-801.
 2008a *Variation and change in Tocharian B*. (Leiden Studies in Indo-European 15) Amsterdam – New York: Rodopi.
 2008b 'More Sanskrit – Tocharian B bilingual Udānavarga fragments', *Indogermanische Forschungen* 113, 83-125.
 2008c Review of Werner Winter (2005), "Kleine Schriften/ Selected Writings", *Die Sprache* 46 (2006), 249-253.
 forth.a 'On the formation of the Tocharian preterite participle', *Historische Sprachforschung* 121 (2008).
 forth.b 'Notes on the Buddhastotra fragment THT3597 in Tocharian B', *Studies on the Inner Asian Languages* 26 (2010).
 forth.c 'Proto-Tocharian syntax and the status of Tocharian A', *Journal of Indo-European Studies* 38 (2010).
 forth.d 'Tocharian 'eat' and the strong imperfect in Tocharian A'
 forth.e 'Die tocharische Daśakarmapathāvadānamālā'
- PINAULT, Georges-Jean
 1984a 'Une lettre de monastère du fonds Pelliot Koutchéen', *Revue de la Bibliothèque Nationale* 11, 21-33.
 1984b 'Un fragment du vinayavibhaṅga en koutchéen', *Journal Asiatique* 272, 369-393.
 1984c 'Fragment d'un drame bouddhique en koutchéen', *Bulletin d'Études Indiennes* 2, 163-191.
 1987 'Épigraphie koutchéenne, I. Laissez-passer de caravanes, II. Graffites et inscriptions', in: Chao Huashan, Simone Gaulier, Monique Maillard and Georges-Jean Pinault, *Sites*

- divers de la région de Koutcha, Épigraphie koutchéenne.* (Mission Paul Pelliot 8) Paris: Collège de France, 59-196 and plates 40-96.
- 1989 'Introduction au tokharien', *LALIES* 7, 3-224.
- 1990 'Compléments à l'*Udānāṅkāra* et à l'*Udānastotra* en koutchéen', in: †Akira Haneda (ed), *Documents et archives provenant de l'Asie Centrale. Actes du colloque franco-japonais, Kyoto, 4-8 octobre 1988.* Kyōto: Association Franco-Japonaise des Études Orientales, 51-69.
- 1991 'Note sur le sens du substantif *ke* du tokharien A, à partir d'une nouvelle occurrence dans le *Maitreyasamiti-Nāṭaka*', in: Lǐ Zhēng, Jiāng Zhōngxīn, Duàn Qíng and Qián Wénzhōng (eds), *Papers in honour of Prof. Dr. Ji Xianlin on the occasion of his 80th birthday.* Nánchāng: Jiāngxī Rénmín Chūbānshè, I, 145-162.
- 1994 'Formes verbales nouvelles dans des manuscrits inédits du fonds Pelliot Koutchéen', in: Bernfried Schlerath (ed), *Tocharisch, Akten der Fachtagung der Indogermanischen Gesellschaft, Berlin, September 1990.* (Tocharian and Indo-European Studies Supplementary Series 4) Reykjavík: Málvísindastofnun Háskóla Íslands, 105-205.
- 1997 'Sur l'assemblage des phrases («Satzgefüge») en tokharien', in: Emilio Crespo and José L. García Ramón (eds): *Berthold Delbrück y la sintaxis indoeuropea hoy, Actas del Coloquio de la Indogermanische Gesellschaft, Madrid, 21-24 de septiembre de 1994.* Madrid – Wiesbaden: Ediciones de la UAM – Ludwig Reichert, 449-500.
- 2000 'Narration dramatisée et narration en peinture dans la région de Kucha', in: Monique Cohen, Jean-Pierre Drège and Jacques Giès (ed), *La Sérinde, terre d'échanges, Art, religion, commerce du 1^{er} aux x^e siècle, Actes du colloque international, Galeries nationales du Grand Palais, 13-14-15 février 1996.* (XIV^{es} Rencontres de l'École du Louvre) Paris: La Documentation française, 149-167.
- 2002a 'Tokh. B *k_ucaññe*, A *k_ucim* et skr. *tokharika*', *Indo-Iranian Journal* 45, 311-345.
- 2002b 'Tocharian and Indo-Iranian: relations between two linguistic areas', in: Nicholas Sims-Williams (ed.), *Indo-Iranian Languages and Peoples.* (Proceedings of the British Academy 116) Oxford: Oxford University, 243-284.
- 2006 'Sur l'évolution phonétique *tsk* > *tk* en tokharien commun', *Münchener Studien zur Sprachwissenschaft* 62 (2002), 103-156.
- 2007 'Concordance des manuscrits tokhariens du fonds Pelliot', in: Melanie Malzahn (ed), *Instrumenta Tocharica.* Heidelberg: Winter, 163-219.
- 2008 *Chrestomathie tokharienne, textes et grammaire.* (Collection linguistique publiée par la Société de Linguistique de Paris 95) Leuven – Paris: Peeters.
- 2009 'On the formation of the Tocharian demonstratives', in: Elisabeth Rieken and Paul Widmer (eds), *Pragmatische Kategorien – Form, Funktion und Diachronie, Akten der Arbeitstagung der Indogermanischen Gesellschaft vom 24. bis 26. September 2007 in Marburg.* Wiesbaden: Reichert, 221-245.
- forth. 'Contribution de *Maitrisimit* à l'interprétation de textes parallèles en tokharien'
- PRAUST, Karl
- 1998 *Studien zu den indogermanischen Nasalpräsentien.* MA thesis Vienna.
- RENOU, Louis
- 1925a *La valeur du parfait dans les hymnes védiques.* (Collection Linguistique publiée par la Société de Linguistique de Paris 18) Paris: Champion.
- 1925b 'Le type vedique *tudāti*', in: *Mélanges linguistiques offerts à M. J. Vendryes par ses amis et ses élèves.* (Collection Linguistique publiée par la Société de Linguistique de Paris 17) Paris: Champion, 309-316.

- 1932 'À propos du subjonctif védique', *Bulletin de la Société de Linguistique* 33, 5-30.
- 1937 *Monographies sanskrites I, La décadence et la disparition du subjonctif*. Paris: Adrien-Maisonneuve.
- 1996 *Grammaire sanscrite*. Troisième édition revue, corrigée et augmentée. Paris: Maisonneuve.
- RHYS DAVIDS, Caroline.A.F.
- 1917 *The book of the kindred sayings (Saṃyutta-Nikāya), or grouped suttas, Part I: Kindred sayings with verses (saḡāthā-vagga)*. London: Pali Text Society.
- RINGE, Donald A.
- 1987a 'A closer look at Tocharian *e* and *o* and the Indo-European mediopassive', *Tocharian and Indo-European Studies* 1, 98-138.
- 1987b 'On the prehistory of Tocharian B accent', in C. Watkins (ed), *Studies in Memory of Warren Cowgill (1929-1985), Papers from the fourth East Coast Indo-European conference, Cornell University, June 6-9, 1985*. (Untersuchungen zur indogermanischen Sprach- und Kulturwissenschaft, neue Folge 3) Berlin – New York: de Gruyter, 254-269.
- 1990 'The Tocharian active s-preterite, a classical sigmatic aorist', *Münchener Studien zur Sprachwissenschaft* 51, 183-242.
- 1991 'Evidence for the position in the Indo-European family?', *Die Sprache* 34 (1988-1990), 59-123.
- 1996 *On the chronology of sound changes in Tocharian, Volume 1, From Proto-Indo-European to Proto-Tocharian*. (American Oriental Series 80) New Haven: American Oriental Society.
- 2000 'Tocharian class II presents and subjunctives and the reconstruction of the Proto-Indo-European verb', *Tocharian and Indo-European Studies* 9, 121-142.
- 2003 'An early rule of syncope', in: Brigitte L.M. Bauer and Georges-Jean Pinault (eds), *Language in time and space, A Festschrift for Werner Winter on the occasion of his 80th birthday*. (Trends in Linguistics, Studies and Monographs 144) Berlin – New York: Mouton de Gruyter, 359-362.
- RIX, Helmut
- 1976 *Historische Grammatik des Griechischen, Laut- und Formenlehre*. Darmstadt: Wissenschaftliche Buchgesellschaft.
- ROCKHILL, William W.
- 1884 *The life of the Buddha and the early history of his order derived from Tibetan works in the Bkah-Hgyur and Bstan-Hgyur, followed by notices on the early history of Tibet and Khoten*. London: Trübner.
- RÖHRBORN, Klaus
- 1977etc *Uigurisches Wörterbuch, Sprachmaterial der vorislamischen türkischen Texte aus Zentralasien*. Wiesbaden: Steiner.
- ROSEN, Valentina
- 1959 *Der Vinayavibhaṅga zum Bhikṣuprātimokṣa der Sarvāstivādins, Sanskritfragmente nebst einer Analyse der chinesischen Übersetzung*. (Sanskrittexte aus den Turfanfunden 2) Berlin: Akademie-Verlag.
- ROTMAN, Andy
- 2008 *Divine stories, Divyāvadāna, Part I*. (Classics of Indian Buddhism [1]) Boston: Wisdom Publications.

SCHLINGLOFF, Dieter

- 1955 *Buddhistische Stotras aus ostturkistanischen Sanskrittexten*. (Sanskrittexte aus den Turfanfunden 1) Berlin: Akademie-Verlag.

SCHMIDT, Gernot

- 1978 *Stamm- und Flexionsbildung der indogermanischen Personalpronomina*. Wiesbaden: Harrassowitz.

SCHMIDT, Klaus T.

- 1974 *Die Gebrauchsweisen des Mediums im Tocharischen*. Dissertation Göttingen.
- 1975 'Zu einigen Problemen der tocharischen Verbal- und Nominalflexion', in: Helmut Rix (ed), *Flexion und Wortbildung, Akten der V. Fachtagung der Indogermanischen Gesellschaft, Regensburg, 9. – 14. September 1973*. Wiesbaden: Reichert, 287-295.
- 1982 'Spuren tiefstufiger set-Wurzeln im tocharischen Verbalsystem', in: Johann Tischler (ed), *Serta Indogermanica, Festschrift für Günter Neumann zum 60. Geburtstag*. (Innsbrucker Beiträge zur Sprachwissenschaft 40) Innsbruck: Institut für Sprachwissenschaft, 363-372.
- 1983 'Vorläufige Bemerkungen zu den in der Staatsbibliothek Preußischer Kulturbesitz in Berlin neu gefundenen tocharischen Handschriftenfragmenten', in: Fritz Steppat (ed), *XXI. Deutscher Orientalistentag, Vom 24. bis 29. März in Berlin, Vorträge*. (Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft, Supplement 5) Wiesbaden: Steiner, 271-279.
- 1985 'Beiträge zur Kenntnis der tocharischen Verbalmorphologie', in: Bernfried Schlerath (ed), *Grammatische Kategorien, Funktion und Geschichte, Akten der VII. Fachtagung der Indogermanischen Gesellschaft, Berlin, 20. - 25. Februar 1983*. Wiesbaden: Reichert, 424-434.
- 1986 *Fragmente eines buddhistischen Ordinationsrituals in westtocharischer Sprache, Aus der Schule der Sarvāstivādin. Text, Übersetzung, Anmerkungen und Indizes*. Habilitation s.l.
- 1989 *Der Schlussteil des Prātimokṣasūtra der Sarvāstivādin, Text in Sanskrit und Tocharisch A verglichen mit den Parallelversionen anderer Schulen*. (Sanskrittexte aus den Turfanfunden 13) Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht.
- 1992 'Archaismen des Tocharischen und ihre Bedeutung für Fragen der Rekonstruktion und der Ausgliederung', in: Robert Beekes, Alexander Lubotsky and Jos Weitenberg (eds), *Rekonstruktion und relative Chronologie, Akten der VIII. Fachtagung der Indogermanischen Gesellschaft, Leiden, 31. August – 4. September 1987*. (Innsbrucker Beiträge zur Sprachwissenschaft 65) Innsbruck: Institut für Sprachwissenschaft, 101-114.
- 1994a 'Zu Stand und Aufgaben der sprachwissenschaftlichen Erforschung des Tocharischen', in: Bernfried Schlerath (ed), *Tocharisch, Akten der Fachtagung der Indogermanischen Gesellschaft, Berlin, September 1990*. (Tocharian and Indo-European Studies Supplementary Series 4) Reykjavík: Málvísindastofnun Háskóla Íslands, 207-237.
- 1994b 'Zur Erforschung der tocharischen Literatur: Stand und Aufgaben', in: Bernfried Schlerath (ed), *Tocharisch, Akten der Fachtagung der Indogermanischen Gesellschaft, Berlin, September 1990*. (Tocharian and Indo-European Studies Supplementary Series 4) Reykjavík: Málvísindastofnun Háskóla Íslands, 239-283.
- 1997a 'Zu einigen Archaismen unter den tocharischen Präteritalbildungen', *Tocharian and Indo-European Studies* 7, 255-261.

- 1997b 'Liebe und Sexualität im Spiegel der tocharischen Sprachzeugnisse', in: Michaela Ofitsch (ed), *Eros, Liebe und Zuneigung in der Indogermania, Akten des Symposiums zur indogermanischen Kultur- und Altertumskunde in Graz (29.-30. September 1994)*. Graz: Leykam, 227-262.
- 1999 Review of Ji 1998, *Tocharian and Indo-European Studies* 8, 277-285.
- 2000 'Wie zuverlässig sind unsere tocharischen Textausgaben? Kritische Bemerkungen zu den Editionen der Tocharischen Sprachreste, Sprache B, von E. Sieg, W. Siegling und W. Thomas und einigen weiteren westtocharischen Textstellen', *Die Sprache* 39 [1997], 224-238.
- 2001 'Die westtocharische Version des Aranemi-Jātakas in deutscher Übersetzung', in: Louis Bazin and Peter Zieme (eds), *De Dunhuang à Istanbul, Hommage à James Russel Hamilton*. (Silk Road Studies 5) Turnhout: Brepols, 299-327.
- 2008 'THT 107 „Die Speisung des Bodhisattva vor der Erleuchtung“, Die westtocharische Version im Vergleich mit der Sanskritfassung der *Mūlasarvāstivādin*', in: Peter Zieme (ed), *Aspects of research into Central Asian Buddhism, In memoriam Kōgi Kudara*. (Silk Road Studies 16) Turnhout: Brepols, 309-342.
- SCHMIDT, Klaus T. and Werner WINTER
- 1992 'Die Formen der 1. Singular Aktiv der unerweiterten Präterita in Tocharisch B [recte: A]', *Historische Sprachforschung* 105, 50-56.
- SCHRIJVER, Peter
- 1991 *The reflexes of the Proto-Indo-European laryngeals in Latin*. (Leiden Studies in Indo-European 2) Amsterdam – Atlanta: Rodopi.
- SCHULZE, Wilhelm
- 1924 'Die reduplizierten Präterita des Tocharischen und des Germanischen', *Sitzungsberichte der Preußischen Akademie der Wissenschaften, Philosophisch-Historische Klasse*. Berlin, 166-174.
- SENN, Alfred
- 1966 *Handbuch der litauischen Sprache, Band I: Grammatik*. (Indogermanische Bibliothek, Erste Reihe: Lehr- und Handbücher) Heidelberg: Winter.
- SHACKLETON BAILEY, David R.
- 1951 *The Satapañcāśatka of Māṭṛceta, Sanskrit text, Tibetan translation & commentary and Chinese translation*. Cambridge: Cambridge University.
- SIEG, Emil
- 1937 'Und dennoch „Tocharisch“, *Sitzungsberichte der Preußischen Akademie der Wissenschaften, Philosophisch-historische Klasse*, 130-139.
- 1944 *Übersetzungen aus dem Tocharischen I*. Abhandlungen der Preußischen Akademie der Wissenschaften, Jahrgang 1943, Philosophisch-historische Klasse, Nr. 16, Berlin.
- 1952 *Übersetzungen aus dem Tocharischen II, Aus dem Nachlass herausgegeben von Werner Thomas*. Abhandlungen der Deutschen Akademie der Wissenschaften zu Berlin, Klasse für Sprachen, Literatur und Kunst, Jahrgang 1951 Nr. 1. Berlin.
- SIEG, Emil and Wilhelm SIEGLING
- 1921 *Tocharische Sprachreste, I. Band, Die Texte, A. Transcription*. Berlin – Leipzig: de Gruyter.
- 1933 'Bruchstück eines Udānavarga-Kommentars (Udānālamkāra?) im Tocharischen', in: Otto Stein and Wilhelm Gampert (eds), *Festschrift Moriz Winternitz 1863 – 23. December – 1933*. Leipzig: Harrassowitz, 167-173.

- 1949 *Tocharische Sprachreste, Sprache B, Heft 1, Die Udānālāṅkāra-Fragmente, Texte, Übersetzung und Glossar.* Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht. [2 parts]
- 1953 *Tocharische Sprachreste, Sprache B, Heft 2, Fragmente Nr. 71-633.* Edited by Werner Thomas. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht.
- SIEG, Emil, Wilhelm SIEGLING and Wilhelm SCHULZE
- 1931 *Tocharische Grammatik.* Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht.
- VON SIMSON, Georg
- 2000 *Prātimokṣasūtra der Sarvāstivādins, Teil II, Kritische Textausgabe, Übersetzung, Wortindex sowie Nachträge zu Teil I, nach Vorarbeiten von Else Lüderst u. Herbert Härtel herausgegeben.* (Sanskrittexte aus den Turfanfunden 11) Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht.
- STANG, Christian S.
- 1957 *Slavonic accentuation.* Oslo: Nygaard.
- 1966 *Vergleichende Grammatik der baltischen Sprachen.* (Scandinavian University books) Oslo – Bergen – Tromsø: Universitetsforlaget.
- STRUNK, Klaus
- 1967 *Nasalpräsentien und Aoriste, Ein Beitrag zur Morphologie des Verbums im Indo-Iranischen und Griechischen.* Heidelberg: Winter.
- SWEETSER, Eve
- 1990 *From etymology to pragmatics, Metaphorical and cultural aspects of semantic structure.* (Cambridge Studies in Linguistics 54) Cambridge: Cambridge University.
- SWTF
- 1972- *Sanskrit-Wörterbuch der buddhistischen Texte aus den Turfan-funden und der kanonischen Literatur der Sarvāstivāda-Schule.* Begonnen von Ernst Waldschmidt, edited by Georg von Simson, Michael Schmidt, Heinz Bechert and Jens-Uwe Hartmann. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht. 3 vols, a 4th begun
- TAMAI, Tatsushi
- 2009 'The Tocharian Fragments in Or.15004, Or.15009 and Or.150010 of the Hoernle Collection', in: Seishi Karashima and Klaus Wille (eds), *The British Library Sanskrit fragments, Volume II.1, Texts.* (Buddhist Manuscripts from Central Asia) Tokyo: Soka University, 659-665.
- TEKİN, Şinasi
- 1980 *Maitrisimit nom bitig. Die uigurische Übersetzung eines Werkes der buddhistischen Vaibhāṣika-Schule. 1. Teil: Transliteration, Übersetzung, Anmerkungen.* (Schriften zur Geschichte und Kultur des Alten Orients, Berliner Turfantexte 9) Berlin: Akademie-Verlag.
- THOMAS, Werner
- 1952 *Die tocharischen Verbaladjektive auf -l, Eine syntaktische Untersuchung.* (Deutsche Akademie der Wissenschaften zu Berlin, Institut für Orientforschung 9) Berlin: Akademie-Verlag.
- 1954 'Die Infinitive im Tocharischen', in: Johannes Schubert and Ulrich Schneider (eds), *Asiatica, Festschrift Friedrich Weller, Zum 65. Geburtstag gewidmet von seinen Freunden, Kollegen und Schülern.* Leipzig: Harrassowitz, 701-764.
- 1957 *Der Gebrauch der Vergangenheitstempora im Tocharischen.* Wiesbaden: Harrassowitz.
- 1958a 'Zum Gebrauch des prohibitiven *mar* bzw. *mā* im Tocharischen', *Central Asiatic Journal* 3, 289-308.

- 1958b 'Zum Ausdruck der Komparation beim tocharischen Adjektiv', *Zeitschrift für Vergleichende Sprachforschung* 75, 129-169.
- 1960 'Zur Verwendung des tocharischen Verbalsubstantivs auf -r im Perlativ', in: Hans Hartmann and Hans Neumann (ed), *Indogermanica, Festschrift für Wolfgang Krause, zum 65. Geburtstag am 18. September 1960 von Fachgenossen und Freunden dargebracht*. Heidelberg: Winter, 194-203.
- 1964 *Tocharisches Elementarbuch, II, Texte und Glossar*. Heidelberg: Winter.
- 1967 'Bemerkungen zum Gebrauch von toch. A *yo* und B *wai*', *Central Asiatic Journal* 11 (1966), 264-274.
- 1970 'Zu einigen Besonderheiten der tocharischen Syntax', *Orbis* 19, 452-472.
- 1972 'Zweigliedrige Wortverbindungen im Tocharischen', *Orbis* 21, 429-470.
- 1979 *Formale Besonderheiten in metrischen Texten des Tocharischen: Zur Verteilung von B tane/ tne "hier" und B ñake/ ñke "jetzt"*. (Akademie der Wissenschaften und der Literatur, Abhandlungen der Geistes- und der Sozialwissenschaftlichen Klasse, Jahrgang 1979, Nr. 15.) Wiesbaden: Steiner.
- 1983 *Tocharische Sprachreste. Sprache B. Teil I: Die Texte. Band 1. Fragmente Nr. 1-116 der Berliner Sammlung*, hg. v. †Emil Sieg und †Wilhelm Siegling, neubearbeitet und mit einem Kommentar nebst Register versehen v. Werner Thomas. Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht.
- 1988 'Toch. AB *šäm-/läm-* „sitzen“ in transitivem Gebrauch', *Central Asiatic Journal* 32, 244-259.
- TICHY, Eva
- 2006 *Der Konjunktiv und seine Nachbarkategorien, Studien zum indogermanischen Verbum, ausgehend von der älteren vedischen Prosa*. Bremen: Hempen.
- DE VAAN, Michiel A.C.
- 2003 *The Avestan vowels*. (Leiden Studies in Indo-European 12) Amsterdam – New York: Rodopi.
- 2004 'Narten' roots from the Avestan point of view', in: Adam Hyllested, Anders R. Jørgensen, Jenny H. Larsson, and Thomas Olander (eds), *Per aspera ad asteriscos, Studia Indogermanica in honorem Jens Elmegård Rasmussen sexagenarii idibus martiis anno MMIV*. (Innsbrucker Beiträge zur Sprachwissenschaft 112) Innsbruck: Institut für Sprachwissenschaft, 591-599.
- 2008 *Etymological dictionary of Latin and the other Italic languages*. (Leiden Indo-European Dictionary Series 7) Leiden – Boston: Brill.
- VAILLANT, André
- 1977 *Grammaire comparée des langues slaves, Tome V, La syntaxe*. Paris: Klincksieck.
- VASMER, Max
- 1953-58 *Russisches etymologisches Wörterbuch*. (Indogermanische Bibliothek, Zweite Reihe: Wörterbücher) Heidelberg: Winter. 3 vols.
- VATEC
- 2005 *Vorislamische Alttürkische Texte: Elektronisches Corpus*. vatec2.fkidg1.uni-frankfurt.de
- WACKERNAGEL, Jacob
- 1904 *Studien zum griechischen Perfektum*. Gottingae: Officina Academica [etc].
- WALDSCHMIDT, Ernst
- 1951 *Das Mahāparinirvāṇasūtra, Text in Sanskrit und Tibetisch, verglichen mit dem Pāli nebst einer Übersetzung der chinesischen Entsprechung im Vinaya der Mūlasarvāstī-vādins, Teil 2*. Berlin: Akademie-Verlag.

- 1955 'Zu einigen Bilinguen aus den Turfan-Funden', *Nachrichten der Akademie der Wissenschaften in Göttingen, Philologisch-Historische Klasse*, 1, 1-20.
- 1968 'Ein Textbeitrag zur Udayana-Legende', *Nachrichten der Akademie der Wissenschaften in Göttingen, Philologisch-Historische Klasse*, 101-125.
- WEISS, Michael
- 1996 Review of Andrew L. Sihler (1995), "New Comparative Grammar of Greek and Latin", *American Journal of Philology* 117, 670-675.
- WILKENS, Jens
- 2008 'Maitrisimit und Maitreyasaminātaka', in: Peter Zieme (ed), *Aspects of research into Central Asian Buddhism, In memoriam Kōgi Kudara*. (Silk Road Studies 16) Turnout: Brepols, 407-433.
- VAN WINDEKENS, Albert-Joris
- 1941 *Lexique étymologique des dialectes tokhariens*. (Bibliothèque du Muséon 11) Louvain: Bureaux du Muséon.
- 1944 *Morphologie comparée du tokharien*. (Bibliothèque du Muséon 17) Louvain: Bureaux du Muséon.
- 1976 *Le tokharien confronté avec les autres langues indo-européennes, volume I: La phonétique et le vocabulaire*. (Travaux publiés par le Centre International de Dialectologie Générale de l'Université Catholique Néerlandaise de Louvain 11) Louvain: Centre International de Dialectologie Générale.
- 1982 *Le tokharien confronté avec les autres langues indo-européennes, volume II, 2: La morphologie verbale*. (Travaux publiés par le Centre International de Dialectologie Générale de l'Université Catholique Néerlandaise de Louvain 11) Louvain: Centre International de Dialectologie Générale.
- WINTER, Werner
- 1955 'Some aspects of "Tocharian" drama: form and techniques', *Journal of the American Oriental Society* 75, 26-35.
- 1961 'Zum sogenannten Durativum in Tocharisch B', *Zeitschrift für Vergleichende Sprachforschung* 77, 89-96.
- 1962 'Die Vertretung indogermanischer Dentale im Tocharischen', *Indogermanische Forschungen* 67, 16-35.
- 1965a 'Tocharian evidence', in: Werner Winter (ed), *Evidence for laryngeals*. (Janua Linguarum, Series Maior 11) The Hague: Mouton & Co., 190-211.
- 1965b 'Zur Vorgeschichte einiger Verbformen in Tocharisch A', *Zeitschrift für Vergleichende Sprachforschung* 79, 203-210.
- 1970 'Über tocharische Verbformen in ihrem Verhältnis zum Satzaccent', in: Marggraf (1970), 95-103.
- 1977 'Internal structure and external relationship of two verbal paradigms: Tocharian B *weñ-*, A *weñ-* 'say', *Journal of Indo-European Studies* 5, 133-159.
- 1980a 'Morphological signalling of selection properties: transitivity in Tocharian B and A verbs', in: Jacek Fisiak (ed), *Historical Morphology*. (Trends in Linguistics, Studies and Monographs 17) The Hague – Paris – New York: Mouton, 421-442.
- 1980b 'Zum Beitrag der tocharischen Sprachen zu Problemen der lautlichen Rekonstruktion des Indogermanischen', in: Manfred Mayrhofer, Martin Peters, Oskar E. Pfeiffer (eds), *Lautgeschichte und Etymologie, Akten der VI. Fachtagung der Indogermanischen Gesellschaft, Wien, 24. - 29. September 1978*. Wiesbaden: Reichert, 542-563.
- 1982 'Tocharian and Proto-Indo-European', *Lingua Posnaniensis* 25, 1-11.

- 1984 'B *ška*, A *škā*; B *e*; B *ecce*, A *aci*', in: Werner Winter, *Studia Tocharica, Selected writings, Ausgewählte Beiträge*. Poznań: Uniwersytet Im. Adama Mickiewicza, 117-123.
- 1985 "Left' or 'right'?", in: Jacek Fisiak (ed), *Historical Semantics, Historical word-formation*. (Trends in Linguistics, Studies and Monographs 29) Amsterdam: Mouton, 583-595.
- 1987 'Tocharian B *ñakte*, A *ñkät* 'god': Two nouns, their derivatives, their etymology', *Journal of Indo-European Studies* 15, 297-325.
- 1988 'The loss of Tocharian B *-we- and its conditions', *Tocharian and Indo-European Studies* 2, 211-220.
- 1990a 'The importance of fine points in spelling: deletion of accented vowels in Tocharian B', in: Jacek Fisiak (ed), *Historical linguistics and philology*. (Trends in Linguistics 46) Berlin – New York: Mouton de Gruyter, 371-391.
- 1990b 'B -*ññ*- : -*wññ*- and related problems', *Tocharian and Indo-European Studies* 4, 5-31.
- 1990c 'Verbale Paradigmen des Tocharischen', in: Werner Bahner, Joachim Schildt and Dieter Viehweger (eds), *Proceedings of the fourteenth international congress of linguists, Berlin/GDR, August 10-August 15, 1987*. Berlin: Akademie-Verlag, 2534-2537.
- 1991a 'The mediopassive present participles in Tocharian A', *Tocharian and Indo-European Studies* 5, 45-56.
- 1991b Review of Werner Thomas (1990), "Tocharische Maitreya-Parallelen aus Hami", *Central Asiatic Journal* 35, 317-320.
- 1992 'Tocharian', in: Jadranka Gvozdanović (ed), *Indo-European Numerals*. (Trends in Linguistics, Studies and Monographs 57) Berlin – New York: Mouton de Gruyter, 97-161.
- 1993 'The development of underlying accented "shwa" before dental in Tocharian B', *Tocharian and Indo-European Studies* 6, 197-205.
- 1994a 'Zum tocharischen Verb', in: Bernfried Schlerath (ed), *Tocharisch, Akten der Fachtagung der Indogermanischen Gesellschaft, Berlin, September 1990*. (Tocharian and Indo-European Studies Supplementary Series 4) Reykjavík: Málvísindastofnun Háskóla Íslands, 284-309.
- 1994b 'Syncope in Tocharian A', in: Benedicte Nielsen and Jens E. Rasmussen (ed), *In honorem Holger Pedersen: Kolloquium der Indogermanischen Gesellschaft vom 26. bis 28. März 1993 in Kopenhagen*. Wiesbaden: Reichert, 401-415.
- 1997 'Lexical archaisms in the Tocharian languages', in: Hans H. Hock (ed), *Historical, Indo-European, and lexicographical studies: a Festschrift for Ladislav Zgusta on the occasion of his 70th birthday*. (Trends in Linguistics, Studies and Monographs 90) Berlin – New York: Mouton de Gruyter, 183-193.
- 2001 Review of Adams 1999, *Central Asiatic Journal* 45, 128-138.
- YÜSÜP, Israpil, Abduqeyum XOJA, Dolqun QÄMBIRI
- 1988 *Huìhúwén Mílè huìjiànji* 1, *Qādimqi Uyyur yeziyidiki Maytri Simit 1*. Wūlūmùqí: Xīnjiāng Rénmín Chūbǎnshè. [three parts: Chinese, "c", with p 1-221, Uyghur, "u", with p 1-176, and plates without page numbers]
- ZXBQ 5
- 1995 *Zhōngguó Xīnjiāng bihuà quánjí* 5, *Sēnmùsàimù, Kèzǐěrgǎhā*. (Zhōngguó měishù fēnlèi quánjí [12].) Shěnyáng – Wūlūmùqí: Liáoníng měishù chūbǎnshè, Xīnjiāng měishù shěyǐng chūbǎnshè.

INDICES

TOCHARIAN A

A2b4-5	203	A70a3	219	A313b4-6	217
A4a4-5	204	A71a4	206	A340b7	209
A4b6-A5a2	222	A71a5	205	A341a3	174
A5a2-4	208	A71b2	199	A341b2	215
A6a1	197	A74a4-5	211, 219	A342a5-b1	171
A6a2-3	226	A74b6	168	A343a1	178
A6a3-4	218	A77b6	168	A343a2	438
A7b1-2	227	A79a1	190	A346a3-4	215
A7b5-6	197	A79a3	175	A353b5	187
A7b6-A8a1	223	A79b2	225	A354a5	187
A9a1	223	A81a3	175	A361.2	212
A9a5	172	A99b3	219	A395b1-2	173
A10a4	178	A108a5	229	A432a2	201
A10b1	221	A212b5	200	A446a1	212
A10b5-6	203	A213b3-4	199	A446a5	198
A11b4-5	194	A214a4-5	227	A446b6	191
A11b5-6	194	A215a3	179	A74a4-5	211, 219
A11b6-A12a1	194	A215a5	193	MY.N3b1	189
A12a1-2	194	A215a6	179	MY1.2a4	205
A12b2-3	208	A215a7	193	MY1.4a8	170
A14a2-6	195	A216b4-5	200	MY1.5a7	224
A15a2-3	192	A217a5-6	181	MY1.5a8	197
A18a3-4	198	A217a7	181	MY1.5a8-b1	224
A21a2-4	217	A218a3-4	167	MY1.6a6	210
A21b2-3	177	A218a5	205	MY1.6b2	179
A21b3-4	226	A218b3	204	MY1.6b4	193
A23a4-6	214	A226b2	222	MY1.6b5	178, 179
A25a6	176	A229a7	195	MY1.6b6	193
A56b1	173	A230a5	190	MY1.7a5	228
A56b3	173	A253a2-3	215	MY1.8b4	168
A59b6	174	A256a4	189	MY1.9a4	192
A62a5	218	A257a2	176	MY1.9b6	229
A62a6-b1	206	A257a3	170	MY1.10a8	182, 190
A62b1-2	206	A258a7	176	MY2.1a8	227
A65a1	207	A274b7	230	MY2.2a5	178
A65b5-6	221	A288a6	175	MY2.2a8	169
A66b1	169	A292a7	457	MY2.3b2	211
A66b5	210	A295a5-6	189	MY2.4b3	200
A67a5	218	A311b4	225	MY2.5a7-8	199
A67b1-2	220	A312a1-3	214	MY2.5b6	200

MY2.6b1-2	207	MY3.11b1	184	MY3.4a7	183
MY2.7a1	203	MY3.1a7	181, 225	MY3.5a6	184
MY2.7a8	182	MY3.1b7	228	MY3.6b2	186
MY2.7b1	185	MY3.2b1	209	MY3.7a2	188
MY2.7b2	190	MY3.2b3	230	MY3.10a5	212
MY2.11b4	196	MY3.3a8	172	MY3.10b2	198
MY2.14b1	183	MY3.3b4	187	MY3.10b3	222
MY2.14b2	183	MY3.4a3	188	MY3.11a6	191
MY2.15a2	186	MY3.4a5	202	MY3.11b4	198

TOCHARIAN B

AS7Ba3-4	284	AS17Kb5	316	B85a2	246
AS7Ba5-6	308	AS18Ab3	253	B85a6	244, 358
AS7Bb2	258	B5a1-2	311	B85b3-4	300
AS7Ca1-2	254	B5a2-4	295	B85b4	310
AS7Cb2-3	285	B5a4	295	B85b6	280
AS7Cb3	285	B5a6	308	B86a1	310
AS7Ea2	266	B5b8	250	B86a4	280
AS7Eb2	254	B23b5-6	281, 290	B88a4-5	288
AS7Eb3	266	B23b6	311	B88b2-3	260
AS7Gb2	267	B27b6	318	B88b4	247
AS7Gb6	267	B28a1	295	B89a3	293
AS7Jb2	254	B29a8	309	B89b5	291
AS7Jb6	248	B30a1-2	292	B91b4	299
AS7Ma2	438	B31a4	263	B93a3	301
AS7Na3-4	438	B31a7	255	B93a4	243
AS12Ba1	240	B42b4	312	B93b1	291
AS12Ca5	242	B45a5	319	B94a4	238
AS12Da6	307	B46b2	291	B99a4	248, 300
AS12Ea2	267	B53a2	298	B100a1	302
AS12Eb2	252	B77.1	294	B100a1-2	283
AS12Eb3	244	B77.1-2	236, 301, 313	B100a4	253
AS12Fb4	300	B77.2	298	B100a5-6	257
AS12Ga2	245	B77.2-3	311, 313	B100a6-b1	302
AS12Hb2	321	B77.4	249	B100b2	281
AS12Hb3-4	286	B78a1-2	269	B107a1	437
AS12Hb4-5	281	B78a2	290	B107a10	289
AS12Ib5	265, 304	B78a3	268, 309	B107a3	279, 300
AS12La3	243	B78b4-5	241	B107a6	261
AS17Ab4	242	B79.6	299	B107b1	265, 290, 297
AS17Db4-6	239	B81a2	238	B107b10	243, 281
AS17Ia3	288	B81a4	244	B107b1-2	282
AS17Ia5	292	B81a5	290	B107b3-4	259
AS17Ja2-3	295	B81a6	246	B107b5-6	280
AS17Ka6	306	B81a6-b1	241	B107b6	289

B107b7-8	248	B326a2	273	IT92a2	358
B107b9	240	B333a4-5	273	IT92a4	83
B108a7-8	262	B334a3-6	275	IT92b3	83
B123b1	247	B336a7	234	IT105a2	238
B127b1	300	B336b1	235	IT124a4-5	272
B128b4	251	B336b2	235	IT127b4-6	275
B128b5	249, 302	B336b5	319	IT164b3	318
B134b3	299	B336b6	320	IT173a4	359
B173b6	234	B336b7	320	IT178b3	289
B178b3	314	B337b1	252	IT178b5	289
B189b4	233	B341a7	299	IT233+368a3	250
B196b6	301	B365b1	294	IT233+368b5	319
B197a2	260	B367a6	238	IT246a1-2	272
B197a3-4	257	B375a3	278	IT246a2	272
B224a1	244	B375a5	251	IT246a4-b1	273
B224a2-b1	315	B407a1-3	255	IT247a5-6	298
B231a1	305	B407a5-b2	268	IT247a6-b1	259
B241b1-2	261	B407b2-3	269	IT247b4-5	274
B246a1-3	314	B492a1-4	284	IT248b4-5	241
B246b4	304	B496a1-2	245	IT248b5-6	286
B251a2	265	B511a3	260	IT258a1	359
B254a4	358	B520b7	292	IT305b3	313
B255a5-6	358	B520b8	292	IT579b3	263
B255a6	258	B521b6	266	IT862b1	232
B255b3	266	B542a1	233	LP11a1	261
B255b7	295	B542a5	233	LP21.4	261
B271a1-b1	296	B550a2	307	LP28.1-2	261
B273a5-b3	305	B550b5	307	LP52.1	261
B273b3-5	277	B555.2	247	LP101.1	261
B278b1	270	B588b6	249	LP102.1	261
B278b1-2	293	B589b3	306	NS35b2	301
B280.1	258	B589b4	282	NS36+20a1	301
B284a2-3	316	B591a2-3	263	NS36+20a2	243
B284a4-6	293	B597b1	234	NS36+20b3	278
B284b5-6	268	B88b1	304	NS36+20b4	278
B286a3	236	B93b6	278	NS48+258a3-4	299
B290.1-2	270	Cp32.11-12	264	NS58a4	234
B290.2-3	271	Cp32.8-9	256	NS58a5	235
B290.3-4	271	IT4b2	262	NS58a6	235
B291a4	258	IT5a4-5	297	NS58b1	319, 320
B294a7	307	IT5a5-6	296	NS58b2	320
B295a4-5	321	IT5b1	264	NS355a1	246
B295b4-6	303	IT36b2	307	NS355a4	244, 358
B295b6	302	IT40b1-2	298	NS355b4	300
B296b3-5	240	IT69a5	278	THT1102b2	250
B298	320	IT69a6	278	THT1102b4-1103a1	
B317a2	273	IT69b3	238		250

THT1103a2-3	250	THT1104b1	250	THT1333a1	232
THT1103a4-b1	250	THT1104b3	250	THT1350b1	318
THT1103b2	250	THT1109b5-1110a1	237	THT1355b3	318
THT1103b4	250	THT1111b1	303	THT1554b3	280
THT1104a2	250	THT1113a2-3	252	THT1859b3	243
THT1104a4	250	THT1113a4	239	U2b4	232

OLD UYGUR

MayH1.6a28-30	176	MayH2.8a21-23	185	MayH11.3b24-29	231
MayH1.12a19	210	MayH2.8a26-27	190	MayH2.2a23	178
MayH1.12b13	178	MayH2.13a6-11	196	MayH26.10b20-22	457
MayH1.12b14-15	179	MayH2.17a7-8	186	MayT11a11-12	178
MayH1.12b17-19	193	MayH3.1a24-25	181	MayT11a12-14	179
MayH1.12b8-10	193	MayH3.1b23-26	228	MayT11a16	193
MayH1.13a21-22	228	MayH3.2b14-15	230	MayT11a4-7	193
MayH1.14b20	169	MayH3.2b7-10	209	MayT12a23-25	170
MayH1.15a24-26	192	MayH3.3b28-30	187	MayT13b10-1	169
MayH1.16a1-4	229	MayH3.3b8-11	172	MayT18a6-7	183
MayH1.16b4-7	182	MayH3.4a24-26	188	MayT18b20-21	186
MayH1.16b8-9	190	MayH3.4a31-b3	202	MayT38b4-7	216
MayH2.1b3-4	227	MayH3.5b10-13	184	MayT117+10b1-2	210
MayH2.2b2-5	169	MayH3.6b16-17	186	MayT117+10b16-18	179
MayH2.5a1-5	201	MayH3.7a7-10	189	MayT118b4-9	184
MayH2.6a28-b1	200	MayH3.10a22-23	198	MayT121a1-4	228
MayH2.6a8-12	199	MayH3.10a5-8	212	MayT185a1-3	176
MayH2.7a11-17	207	MayH3.11a6-7	191	PeOuib.b5-7[56-58]	171
MayH2.7b15-20	203	MayH11.11a11-13	171		
MayH2.8a16-18	182	MayH11.11a6-8	177		

SANSKRIT

Uv1.29a	250	Uv7.12b	188	Uv30.44a	318
Uv1.29b-d	250	Uv12.11c-d	318	Uv32.19c	318
Uv1.35b	319	Uv13.12a	263	Uv33.60a-c	232
Uv2.1a-b	232	Uv13.12b-d	263	Uv33.60d	232
Uv2.1c-d	232	Uv13.14	255		
Uv7.12	188	Uv21.6	167		